

F.I.A. - Homologation N° **1634**.

Groupe ....**2**.....

# FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J  
AU CODE SPORTIF INTERNATIONAL

Marque **PEUGEOT** ..... Modèle **504.F20** *(Familiale Diesel)* ..  
 Numéros de série : — châssis/carrosserie **1.121 201** Constructeur **PEUGEOT** .....  
 — moteur .. **1.121 201** Constructeur **PEUGEOT** .....  
 Cylindrée .. **2.112** . cm<sup>3</sup> ..... **128.88** cu. in.

Le modèle est homologué le ..... Liste .....  
 La construction du modèle décrit sur la présente fiche a commencé le **12. avril. 1971** .....  
 et la série minimale de .. **2.000** exemplaires identiques et conformes aux présentes spécifications a été  
 achevée le .....

\* Photo A : la voiture de 3/4 de l'avant.



Le modèle décrit sur cette fiche a fait l'objet des extensions d'homologation suivantes :

— Variantes :

— Evolutions normales du type :

Le .....	Homol. N° .....	Liste .....	Le .....	Homol. N° .....	Liste .....
Le .....	Homol. N° .....	Liste .....	Le .....	Homol. N° .....	Liste .....
Le .....	Homol. N° .....	Liste .....	Le .....	Homol. N° .....	Liste .....
Le .....	Homol. N° .....	Liste .....	Le .....	Homol. N° .....	Liste .....

Signature et cachet de  
l'Autorité Sportive Nationale :

Signature et cachet de la F.I.A. :

Marque **PEUGEOT** . . . . . Modèle **504 F.20** (*Familiale Diesel*) F.I.A. Homol. N° . . . . .

**IMPORTANT.** — Les points soulignés doivent obligatoirement être mentionnés en deux systèmes de mesure, dont un doit être le système métrique. (Voir tableau de conversion ci-dessous).

**CAPACITES ET DIMENSIONS**

- \* 1) Empattement . . . . . **2900** mm . . . . . **114.2** inches
- \* 2) Voie AV . . . . . **1420** mm . . . . . **55.9** inches (1)
- \* 3) Voie AR . . . . . **1360** mm . . . . . **53.5** inches (1)
- 4) Longueur hors tout de la voiture . . . . . **4803** mm . . . . . inches
- 5) Largeur hors tout de la voiture . . . . . **1695** mm . . . . . inches
- 5 bis) Largeur dans le plan des roues AV : **1680** mm **AR: 1695** mm . . . . . inches
- 6) Hauteur hors tout de la voiture . . . . . **1550** mm . . . . . inches
- \* 7) Capacité du réservoir ~~d'essence~~ <sup>de Gasoil</sup> (y compris la réserve) : . . . . . **60** litres
- . . . . . **15.85** gallon U.S. . . . . **13.2** gallon Imp.
- 8) Nombre de places **7** . . . . .
- \* 9) Poids : poids total de la voiture en ordre de marche, les pleins faits avec une roue de rechange et tout équipement indiqué dans la présente fiche, mais sans carburant ni outillage :  
 . . . . . **1315** kg . . . . . **2,899** lbs . . . . . **25.9** cwt

(1) Indiquez la garde-au-sol AV et AR correspondant aux voies AV et AR de la voiture et précisez sur une figure deux points non modifiables de la structure du véhicule où ces cotes de garde-au-sol ont été mesurées. Ces cotes de garde-au-sol ne sont prévues que pour mesurer la voie et n'affectent en aucune façon la qualification de la voiture. Des dimensions de voies différentes obtenues par l'emploi d'autres jantes d'une largeur supérieure doivent être mentionnées sur la demande d'homologation pour les jantes en question.

Garde au sol, en charge : **165 mm** (collier de fixation échappement sur B.V.)

**TABLEAU DE CONVERSION**

1 inch (pouce) . . . . .	2,54 cm	1 quart U.S. . . . .	0,9464 litres
1 foot (pied) . . . . .	30,4794 cm	1 pint (pt) . . . . .	0,568 litres
1 square inch (pouce carré) . . . . .	6,452 cm <sup>2</sup>	1 gallon Imp. . . . .	4,546 litres
1 cubic inch (pouce cube) . . . . .	16,387 cm <sup>3</sup>	1 gallon U.S. . . . .	3,785 litres
1 pound (livre) . . . . .	453,593 gr.	1 hundred weight (cwt) . . . . .	50,802 kg

**CHASSIS ET CARROSSERIE (photos A, B et C)**

- \* 20) Type de construction : ~~indépendant~~ - monocoque.
- \* 21) Construction monocoque : matériaux **tôle d'acier emboutie et soudée** . . . . .
- \* ~~22) Construction indépendante : matériau constituant le châssis . . . . .~~
- \* 23) Matériau constituant la carrosserie **tôle d'acier** . . . . .
- \* 24) Nombre de portières **4 + volet AR** . . . . . Matériau **tôle d'acier et panneaux de garniture**
- \* 25) Matériau du capot moteur **tôle d'acier** . . . . .
- \* ~~26) Matériau du capot de coffre . . . . .~~
- 27) Matériau de la lunette AR **verre de sécurité d'un type agréé** . . . . .
- 28) Matériau du pare-brise **verre de sécurité d'un type agréé** . . . . .
- 29) Matériau des vitres portières AR **verre de sécurité d'un type agréé** . . . . .
- 30) Matériau des vitres portières AV **verre de sécurité d'un type agréé** . . . . .
- 31) Système d'ouverture des vitres portières **vitres coulissantes - Commande par manivelles**
- 32) Matériau des glaces de custode **verre de sécurité d'un type agréé** . . . . .

**EQUIPEMENT ET GARNITURES**

- 38) Chauffage intérieur : oui - ~~non~~.
- 39) Climatisation : ~~oui~~ - non.
- 40) Ventilation : oui - ~~non~~.
- 41) Sièges AV : type de siège et garniture **2 sièges indépendants - Garniture drap et simili**
- 42) Poids ~~siège ou~~ sièges AV (enlevés de la voiture avec dossiers, glissières et supports) :  
 . . . . . **21,800** . . kg . . . . . lbs
- 43) Sièges AR : type de siège et garniture **2 sièges milieu + banquette AR - Tous rabattables**  
 Garniture drap et simili . . . . .
- 44) Pare-choc AV : matériaux **acier inox** . . . . . Poids . . . . . **4,560** . . kg . . . . . lbs
- 45) Pare-choc AR : matériaux **acier et caoutchouc** Poids . . . . . **8** . . . . . kg . . . . . lbs

**ROUES**

- 50) Type : ~~rayon flasque plein~~ - flasque ajouré. **5-J14-4-35**
- 51) Poids unitaire (roue nue) : . . . . . **7,600** . . kg . . . . . lbs
- 52) Système de fixation : **4 écrous** . . . . .
- 53) Diamètre de la jante : . . . . . **355** . . mm . . . . . **14** . inches
- 54) Largeur de la jante : . . . . . **127** . . mm . . . . . **5** . inches

**DIRECTION**

- 60) Type : **à crémaillère et colonne à cardan** . . . . .
- 61) Servo-direction : ~~oui~~ - non.
- ~~62) Nombre de tours du volant pour braquage d'un extrême à l'autre : . . . . . **4 1/2** . . . . .~~
- ~~63) En cas de servo-direction : . . . . .~~

**SUSPENSION**

- \* 70) Suspension AV (photo D) : type **à roues indépendantes** . . . . .
- \* 71) Type de ressorts : **hélicoïdaux** . . . . .
- 72) Stabilisateur (~~si prévu~~) : **barre anti-dévers** . . . . .
- 73) Nombre d'amortisseurs : **2** . . . . . 74) Type : **hydrauliques télescopiques intégrés**
- \* 78) Suspension AR (photo E) : type **essieu rigide** . . . . .
- \* 79) Type de ressorts : **hélicoïdaux** . . . . .
- 80) Stabilisateur (~~si prévu~~) : **barre stabilisatrice + barre anti-dévers** . . . . .
- 81) Nombre d'amortisseurs : **2** . . . . . 82) Type : **hydrauliques télescopiques** . . . . .

**FREINS** (photos F et G)

- \* 90) Système : **{ AV : disques avec étriers à armature flottante** . . . . .  
**{ AR : tambours HCSF** . . . . .
- 91) Servo-frein (~~si prévu~~), type : **à dépression (Master-Vac)** . . . . .
- 92) Nombre de maître-cylindres : **1** . . . . .

	AVANT	ARRIERE
93) Nombre de cylindres par roue : . . . . .	<b>1</b>	<b>1</b>
94) Alésage : . . . . .	<b>54</b> mm . . . . . in.	<b>22</b> mm . . . . . in.
<i>Freins à tambour :</i>		
95) Diamètre intérieur : . . . . . mm . . . . . in.		<b>280</b> mm . . . . . in.
96) Longueur des garnitures : . . . . . mm . . . . . in.		<b>280 et 248</b> mm . . . . . in.
97) Largeur des garnitures : . . . . . mm . . . . . in.		<b>60</b> mm . . . . . in.
98) Nombre de mâchoires par frein . . . . .		<b>2</b>
99) Surf. de freinage par fr. : . . . . . mm <sup>2</sup> . . . . . sq. in.		<b>527.50</b> mm <sup>2</sup> . . . . . sq. in.
<i>Freins à disque :</i>		
100) Diamètre extérieur : . . . . . mm . . . . . in.		. . . . . mm . . . . . in.
101) Epaisseur du disque : . . . . . mm . . . . . in.		. . . . . mm . . . . . in.
102) Longueur des sabots : . . . . . mm . . . . . in.		. . . . . mm . . . . . in.
103) Largeur des sabots : . . . . . mm . . . . . in.		. . . . . mm . . . . . in.
104) Nbre de sabots par frein : . . . . .	<b>2</b>	
105) Surf. de freinage par fr. : . . . . . mm <sup>2</sup> . . . . . sq. in.		. . . . . mm <sup>2</sup> . . . . . sq. in.

**MOTEUR**

- \* 130) Cycle : **4 temps** . . . . . \* 131) Nombre de cylindres : **4** . . . . .
- \* 132) Disposition des cylindres : **en ligne** . . . . .
- \* 133) Alésage : . . . . **90** mm . . . . **3.543** in. \* 134) Course : . . . . **83** mm . . . . **3.267** in.
- \* 135) Cylindrée par cylindre : . . . . . **528** cm<sup>3</sup> . . . . . **32.22** cu. in.
- \* 136) Cylindrée totale : . . . . . **2112** cm<sup>3</sup> . . . . . **128.88** cu. in.
- \* 137) Matériau du bloc cylindre : **fonte** . . . . .
- \* 138) Matériau des chemises (si prévues) : **fonte** . . . . .
- \* 139) Culasse, matériau : **alliage d'aluminium** . . . . .
- \* 140) Nombre d'orifices d'admission : **3** . . . . . \* 141) Nombre d'orifices d'échappement : **2** . . . . .
- 142) Taux de compression : **22,2** . . . . .
- 143) Volume de la chambre de combustion : . . . . . **24,9** cm<sup>3</sup> . . . . . cu. in.
- 144) Piston, matériau : **alliage d'aluminium** 145) Nombre de segments : **4** . . . . .
- 146) Distance de la médiane de l'axe du piston au sommet du piston . . **56,5** mm . . . . . inches
- \* 147) Vilebrequin : ~~coulé~~ - estampé. \* 148) Type de vilebrequin : **à contrepaids incorporés**
- \* 149) Nombre de paliers de vilebrequin : **5** . . . . .
- \* 150) Matériau des chapeaux de palier de vilebrequin : **fonte** . . . . .
- 151) Système de graissage : ~~carter sec~~ - carter humide.
- 152) Capacité du réservoir/carter : . . . . . litres . . . . . pints . . . . . quarts U.S.
- 153) Radiateur d'huile : ~~oui~~ - non. \* 154) Système de refroidissement du moteur : **eau + pompe et thermostat**
- 155) Capacité du circuit de refroidissement : . . . . **10** litres . . . . . pints . . . . . quarts U.S.
- 156) Ventilateur <sup>débrayable</sup> (si prévu) : diamètre : . . . . . **36** cm . . . . . inches
- 157) Nombre de pales du ventilateur : **8** . . . . .
- Paliers :**
- \* 158) Paliers vilebrequin, type : **coussinets minces** Diamètre : . . . . . **55** mm . . . . . inches
- \* 159) Tête de bielle, type : **coussinets minces** Diamètre : . . . . . **50** mm . . . . . inches
- Poids :**
- 160) Volant (nu) : . . . . . **19,200** kg . . . . . lbs
- 161) Volant avec embrayage (partie tournante) : . . . . . **25,700** kg . . . . . lbs
- 162) Vilebrequin : . . . . . **17,900** kg . . . . . lbs
- 163) Bielle : . . . . . **0,900 à 1,030** kg . . . . . lbs
- 164) Piston avec axe et segments : . . . . . **1080** kg . . . . . lbs

**MOTEUR CAS DU CYCLE 4 TEMPS**

- \* 170) Nombre d'arbres à cames : **1** . . . . . \* 171) Emplacement : **latéral dans bloc-cylindres**
- \* 172) Système de commande : **par chaîne double, avec tendeur hydraulique** . . . . .
- \* 173) Système de commande des soupapes : **par poussoirs, tiges et culbuteurs** . . . . .

**ADMISSION** (voir page 8) (N.-B.)

- 180) Matériau du collecteur d'admission : **alliage d'aluminium** . . . . .
- 181) Diamètre extérieur des soupapes : . . . . . **40,5** mm . . . . . inches
- 182) Levée maximum des soupapes : . . . . . **9** mm . . . . . **0,34** inches
- 183) Nombre de ressorts par soupape : **2** . . . . . 184) Type de ressorts : **hélicoïdaux** . . . . .
- \* 185) Nombre de soupapes par cylindre : **1** . . . . .
- 186) Jeu à froid des soupapes : . . . . . **0,15** mm . . . . . inches
- 187) Avance d'ouverture (avec jeu à froid <sup>0,9 mm</sup> indiqué) : . . **0°** . . . . . (**0 mm - PMH**) . . . . .
- 188) Retard de fermeture (avec jeu à froid <sup>0,9 mm</sup> indiqué) : **28°** . . . . . (**76,5 mm**) . . . . .
- 189) Filtre à air : huile <sup>ou</sup> - sec. — Cartouche : oui - ~~non~~

**ECHAPPEMENT** (voir page 8)

- 195) Matériau du collecteur d'échappement : **fonte** . . . . .
- 196) Diamètre extérieur des soupapes : . . . . . **33,5** mm . . . . . inches
- 197) Levée maximum des soupapes : . . . . . **9** mm . . . . . **0,34** inches
- 198) Nombre de ressorts par soupape : **2** . . . . . 199) Type de ressorts : **hélicoïdaux** . . . . .
- \* 200) Nombre de soupapes par cylindre : **1** . . . . .
- 201) Jeu à froid des soupapes : . . . . . **0,25** mm . . . . . inches
- 202) Avance d'ouverture (avec jeu à froid <sup>0,9 mm</sup> indiqué) : . . **43°** . . . . . (**71,8 mm**) . . . . .
- 203) Retard de fermeture (avec jeu à froid <sup>0,9 mm</sup> indiqué) : . . **1°** . . . . . (**0,21 mm**) . . . . .

~~**ALIMENTATION PAR CARBURATEUR** (photo N)~~

- ~~210) Nombre de carburateurs : . . . . . 211) Type : . . . . .~~
- ~~212) Marque : . . . . . 213) Modèle : . . . . .~~
- ~~214) Nombre de passages gaz par carburateur : . . . . .~~
- ~~215) Diamètre de la tubulure ou des tubulures gaz à la sortie du carburateur : . . . . . mm~~  
~~. . . . . inches~~
- ~~216) Suivant type de carburateur : diamètre du ou des diffuseur (s) au point d'étranglement maximum.~~  
~~- dimensions du passage des gaz au point de passage le plus étroit avec piston au point le plus élevé~~  
~~(exemple : SU) : . . . . . mm . . . . . inches~~

N.-B. — Voir page intercalaire pour information supplémentaire pour moteurs deux temps et moteurs suralimentés.

Marque **PEUGEOT** . . . . . Modèle **504 F20 (familiale Diesel)** F.I.A. Homol. N° . . . . .

**INJECTION** (si prévue)

- 220) Marque de la pompe : **BOSCH** . . . . . 221) Nombre de pistons : **1 (rotatif)** . . . . .
- 222) Modèle ou type de la pompe : **EP/VM** . . . . . 223) Nombre total d'injecteurs : **4** . . . . .
- 224) Emplacement des injecteurs : **sur la culasse** . . . . .
- 225) Diamètre de la pipe d'admission au point de passage le plus étroit : . . . **51** mm . . . . . inches

**EQUIPEMENT DU MOTEUR**

- 230) Pompe à ~~essence~~ <sup>combustible</sup> : ~~mécanique et/ou électrique~~ 231) Nombre : **1 (incorporée à la pompe d'inject.)**
- 232) Type du système d'allumage : **auto-allumage** 233) ~~Nombre de distributeurs~~ . . . . .
- 234) ~~Nombre de bobines~~ . . . . . 235) Nombre de bougies par cylindre : **1 (préchauffage)**
- 236) Génératrice, type : ~~dynamo~~ - **alternateur** . . . . . Nombre : **1** . . . . .
- 237) Système d'entraînement : **courroie trapézoïdale** . . . . .
- 238) Tension : **14 volts** . . . . . 239) Batterie, nombre : **1** . . . . .
- 240) Emplacement : **sous capot moteur, côté gauche** . . . . .
- 241) Tension : . . . . . **12** volts

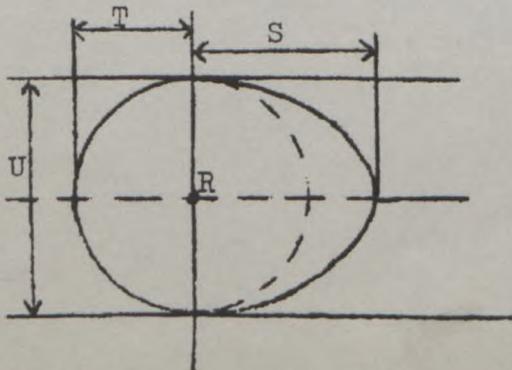
**PERFORMANCE DU MOTEUR ET DU VEHICULE**

(comme déclarés par le constructeur dans son catalogue)

- 250) Puissance du moteur : **65 cb** . . . . . (type de ch: **DIN\***) à . . . . . **4500** tours/min.
  - 251) Régime maximum : . . . . . **4750** . . tr/mn. — Puissance à ce régime : . . . . . **61 ch**
  - 252) Couple maximum : . . . . . **12,6 m/kg** à . . . . . **2000** tr/mn
  - 253) Vitesse maximum de la voiture : . . . . . **126** km/heure . . . . . miles/heure
- \*) avec ventilateur débrayable non entraîné .**

255)

R = centre arbre à cames.



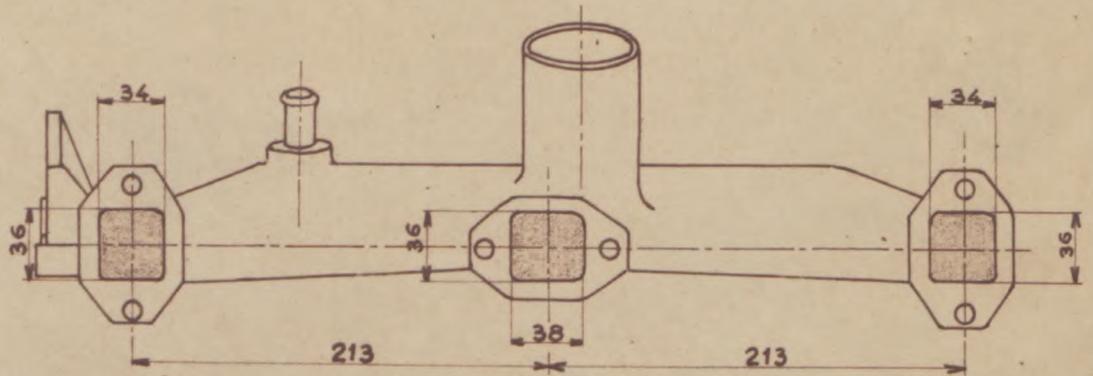
Came admission :

- S = . . . . . **20,85** mm . . . . . inches
- T = . . . . . **14,67** mm . . . . . inches
- U = . . . . . **29,35** mm . . . . . inches

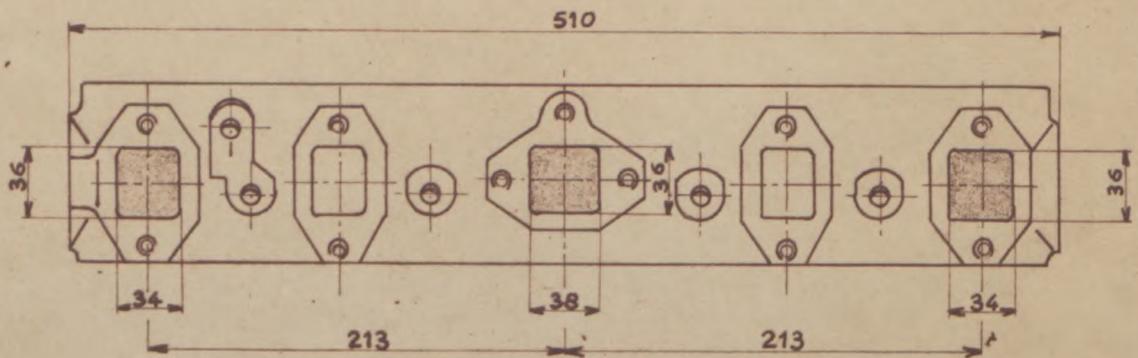
Came échappement :

- S = . . . . . **20,85** mm . . . . . inches
- T = . . . . . **14,67** mm . . . . . inches
- U = . . . . . **29,35** mm . . . . . inches

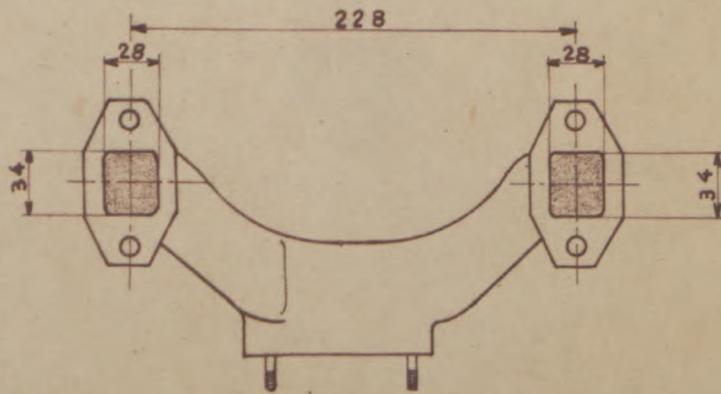
Dessin orifices collecteur admission, face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



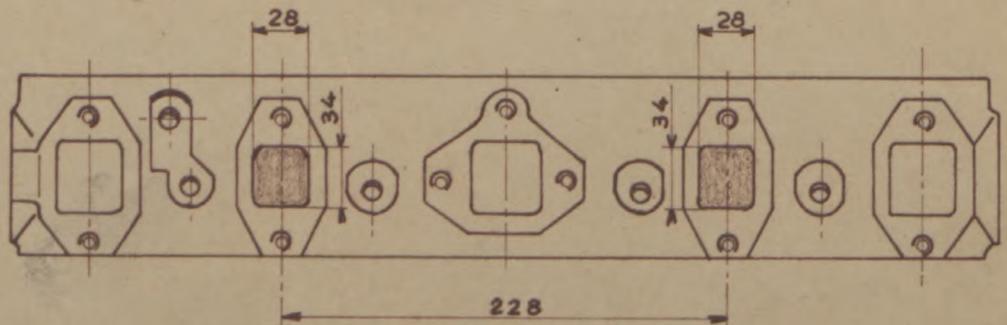
Dessin orifices admission culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices collecteur échappement face côté culasse. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Dessin orifices échappement culasse face collecteur. Indiquez dimensions ou échelle et tolérance de fabrication.



Marque **PEUGEOT** . . . . . Modèle **504 F.20 (familiale Diesel)** F.I.A. Homol. N° . . . . .

**TRANSMISSION AUX ROUES**

**EMBRAYAGE**

- 260) Type de l'embrayage : **à diaphragme** . . . . . 261) Nombre de disques : **1** . . . . .
- 262) Diamètre : . . . . . **215** mm . . . . . inches
- 263) Diamètre des garnitures : intérieur : . . . . . **145** mm . . . . . inches  
 extérieur : . . . . . **215** mm . . . . . inches
- 264) Système de commande : **hydraulique** . . . . .

**BOITE DE VITESSES (photo H)**

- \* 270) A contrôle manuel, marque : **PEUGEOT** . . . . . Système de commande : **manuel** . . . . .
- \* 271) Nombre de rapports AV : **4** . . . . . 272) Nombre de rapports AV synchronisés : **4** . . . . .
- 273) Emplacement de la commande : **au volant ou au plancher** . . . . .
- \* ~~274) Boîte automatique, marque : . . . . . Type : . . . . .~~
- \* ~~275) Nombre de rapports AV : . . . . . 276) Emplacement de la commande : . . . . .~~

277)	Manuel		Automatique		Suppl. Manuel/Automatique			
	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents	Rapport	N. dents
1	0,273	$\frac{21 \times 15}{33 \times 35}$						
2	0,461	$\frac{21 \times 21}{33 \times 29}$						
3	0,710	$\frac{21 \times 29}{33 \times 26}$						
4	1							
5	-							
6	-							
Marche AR	0,267	$\frac{21 \times 13 \times 19}{33 \times 19 \times 31}$						

- ~~278) Surmultiplication, type : . . . . .~~
- ~~279) Vitesses en marche AV avec surmultiplication : . . . . .~~
- ~~280) Rapport de surmultiplication : . . . . .~~

**PONT MOTEUR**

- \* 290) Type du pont moteur : **hypoïde** . . . . .
- \* 291) Type de différentiel : **à planétaires et satellites** . . . . .
- \* ~~292) Type du pont auto-bloquant (si prévu) : . . . . .~~
- 293) Rapport au couple conique : **0,237** . . . . .  
 Nombre de dents : **9 x 38** . . . . .



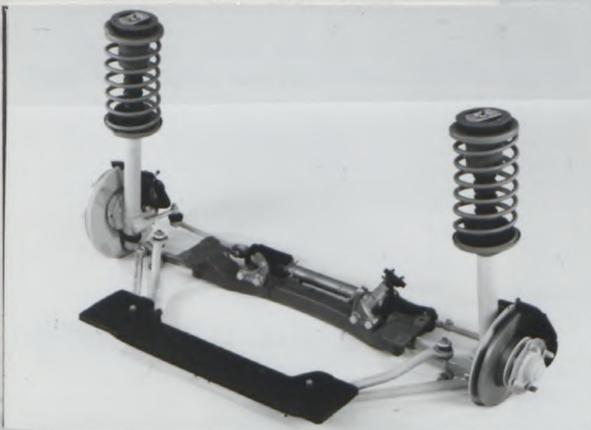
\* Photo B



Photo C



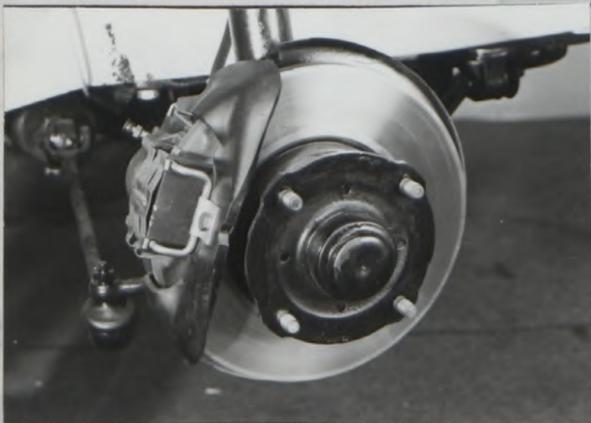
\* Photo D



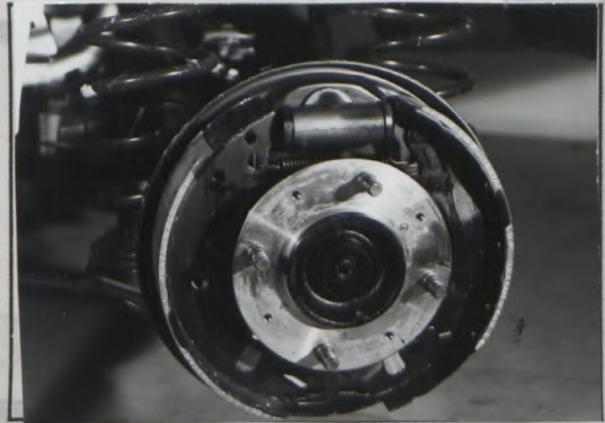
\* Photo E



\* Photo F



\* Photo G



\* Photo H

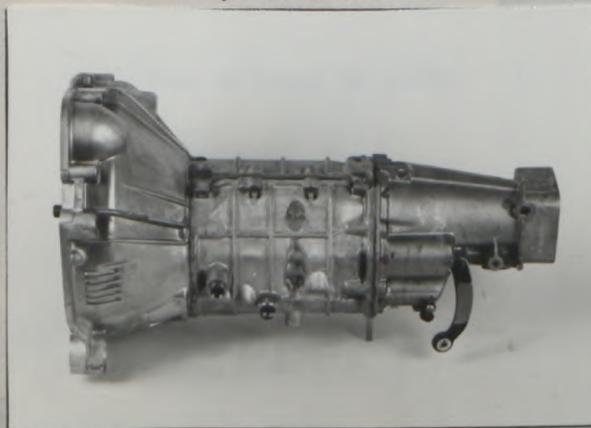
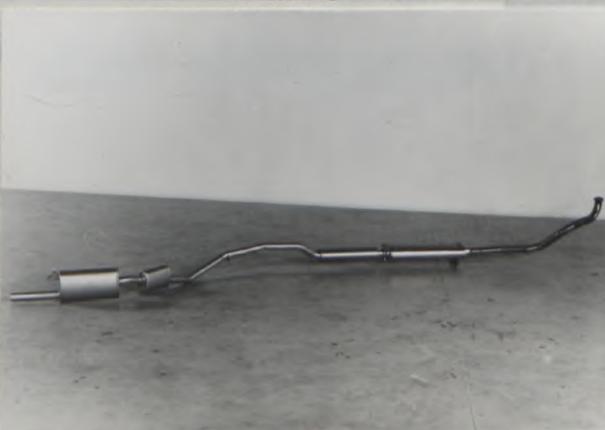
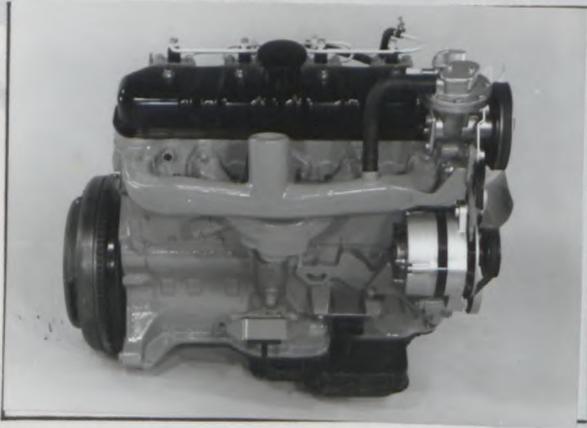


Photo I



\* Photo J



\* Photo K

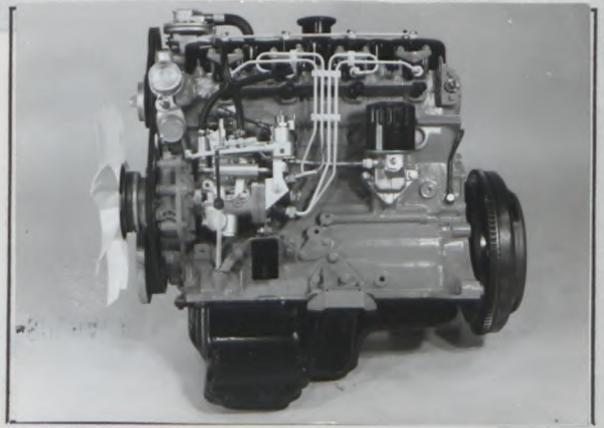


Photo L

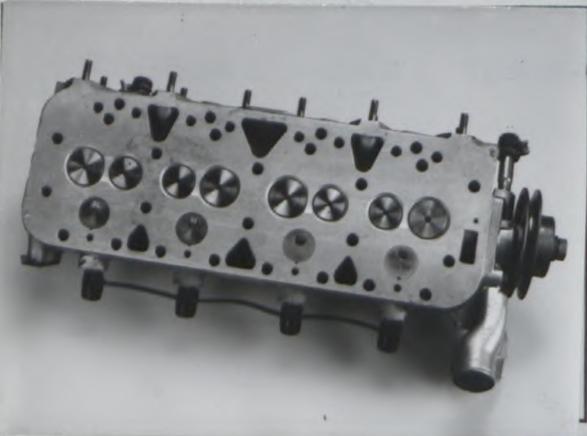


Photo M

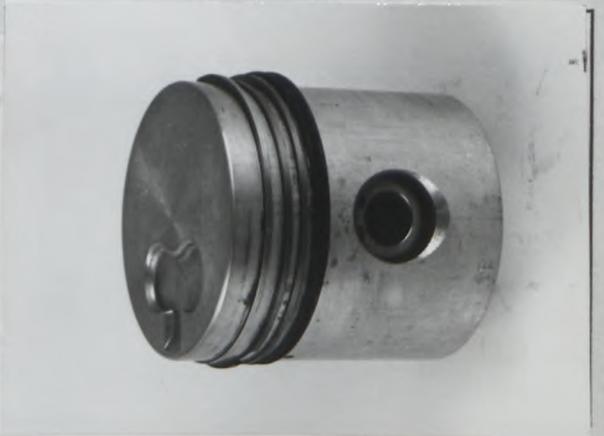
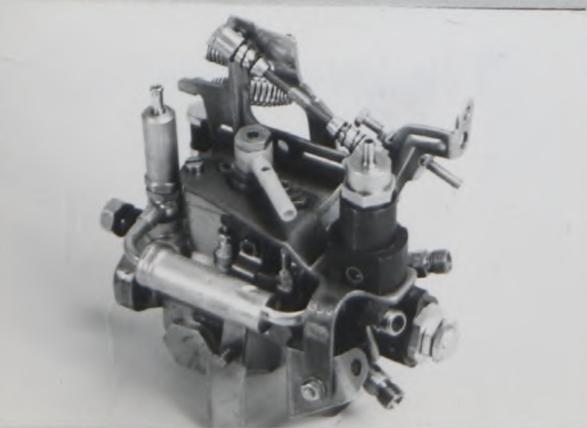


Photo N



\* Photo O

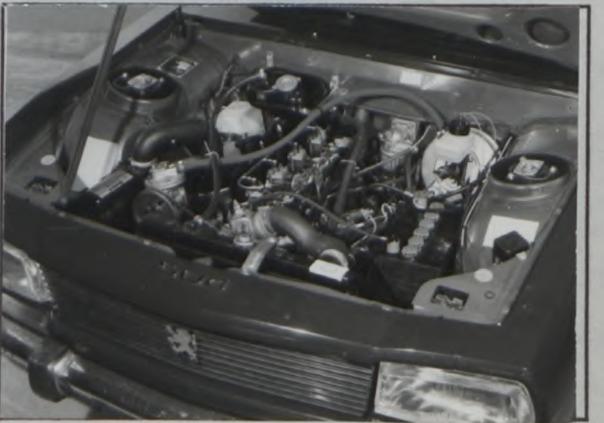


Photo P



Photo Q





# AUTOMOBILES PEUGEOT

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 500.000.000 F  
600.000.000 F

1639

## DIRECTION APRÈS-VENTE

FEDERATION FRANCAISE  
du SPORT AUTOMOBILE  
136, rue de Longchamp  
75 - PARIS 16ème

PARIS, le 4 Février 1972

v/référence :  
n/référence : DAV. 1035/3  
n/poste tél. : 25.84  
objet :

Messieurs,

Nous vous adressons ci-jointe et vous prions de présenter à la FEDERATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE, notre demande aux fins d'homologation dans la catégorie A - groupe 2 - "Voitures de Tourisme Spéciales", du véhicule de notre Marque désigné ci-après :

- Marque : PEUGEOT
- Type : 504 F20
- Genre : Familiale Diesel
- Dénomination générique : 504 F20
- Dénomination commerciale : 504 Familiale Diesel
- Carrosserie livrée dans la version : Conduite intérieure sans toit ouvrant.

Nous certifions qu'à ce jour nous avons construit en moins de 12 mois consécutifs, plus de 1000 véhicules de ce type. Nous joignons à la présente le certificat attestant des chiffres de production mensuels.

Nous certifions que ces véhicules sont conformes aux prescriptions de l'Annexe J du Code Sportif International.

Nous joignons à la présente 10 exemplaires :

- de la fiche d'homologation (dont 3 originaux avec plans au 1/10é de la carrosserie)
- du Procès-Verbal des Mines
- du dépliant publicitaire
- du tarif actuellement en vigueur.

Nous vous prions d'agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.-

**AUTOMOBILES PEUGEOT**  
**DIRECTION APRÈS-VENTE**

## CERTIFICAT DE PRODUCTION

1634

4 Février 1972

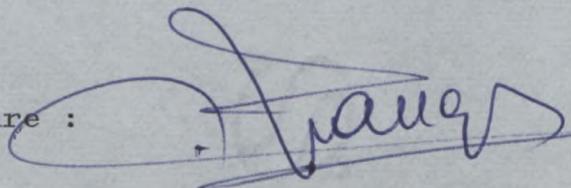
Constructeur : P E U G E O T  
Modèle et type de voiture : 504 Familiale Diesel - Type 504 F20  
Période de production : d'Avril à Octobre 1971

## Production mensuelle

Mois / Année	Nombres
Avril 1971	6
Mai "	346
Juin "	129
Juillet "	31
Septembre "	390
Octobre "	217
<b>TOTAL</b>	<b>1 119</b>
<u>Observation -</u> La série minimale de 1000 exemplaires a été achevée le 15 Octobre 1971.	

Je soussigné certifie que la production mentionnée ci-contre s'entend pour des voitures entièrement terminées et conformes aux spécifications de la fiche d'homologation présentée pour ce modèle et type.

Signature :



Qualité : Adjoint au Directeur Après-Vente